



BAR 300MK2



MANUALE D'USO

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Prima dell'uso verificare la tensione di linea

La JBL BAR 300MK2 è stata progettata per essere utilizzata con corrente alternata da 100-240 volt, 50/60 Hz. La connessione ad una tensione di linea diversa da quella per cui il prodotto è destinato può rappresentare un pericolo per la sicurezza ed un rischio di incendio, oltre a danneggiare l'unità. In caso di dubbi sui requisiti di tensione del modello specifico o sulla tensione di linea nella propria zona, contattare il rivenditore o il servizio di assistenza clienti prima di collegare l'unità a una presa a muro.

Non utilizzare prolunghe

Per evitare rischi per la sicurezza, utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito in dotazione con l'unità. Consigliamo di non utilizzare prolunghe con questo prodotto. Come con tutti i dispositivi elettrici, non far passare i cavi di alimentazione sotto tappeti o moquette e non posizionarvi oggetti pesanti sopra. I cavi di alimentazione danneggiati devono essere immediatamente sostituiti presso un centro di assistenza autorizzato con altri che soddisfino le specifiche di fabbrica.

Maneggiare con cura il cavo di alimentazione CA

Quando si scollega il cavo di alimentazione dalla presa CA, afferrare sempre la spina, non tirare mai il cavo. Se non si intende utilizzare questo diffusore per un certo periodo di tempo, scollegare la spina dalla presa CA.

Non aprire il cabinet

All'interno di questo prodotto non vi sono componenti riparabili dall'utente. Aprendo il diffusore si possono generare rischi di scosse elettriche e qualsiasi modifica al prodotto invalida la garanzia. Se dell'acqua cade accidentalmente all'interno dell'apparecchio, scollegarlo immediatamente dalla fonte di alimentazione CA e consultare un centro di assistenza autorizzato.

INDICE

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA 2

1. INTRODUZIONE 4

2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE 5

3. PANORAMICA DEL PRODOTTO 6

- 3.1 Soundbar 6
- 3.2 Telecomando 7

4. POSIZIONAMENTO 8

- 4.1 Posizionamento su un mobile 8
- 4.2 Montaggio a parete 8

5. COLLEGAMENTO 9

- 5.1 Collegamento con il TV ed i dispositivi digitali 9
- 5.2 Collegamento al proprio dispositivo Bluetooth 10
- 5.3 Collegamento alla rete domestica 10

6. CONFIGURAZIONE 11

- 6.1 Collegare l'alimentazione 11
- 6.2 Suono surround 3D 11

7. RIPRODUZIONE 13

- 7.1 Accensione/Standby automatico/Accensione automatica 13
- 7.2 Riproduzione dalla sorgente TV 13
- 7.3 Riproduzione dalla sorgente HDMI IN 14
- 7.4 Riproduzione dalla sorgente Bluetooth 14
- 7.5 Riproduzione attraverso la rete domestica 15
- 7.6 Riproduzione multi-room 16

8. UTILIZZO EVOLUTO 17

- 8.1 Impostazioni audio (sincronizzazione audio) 17
- 8.2 Ripristino alle impostazioni di fabbrica 17
- 8.3 Aggiornamento software 17

9. SPECIFICHE DEL PRODOTTO 18

10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI 19

11. MARCHI 21

12. AVVISO DI LICENZA OPEN SOURCE 22

1. INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato JBL BAR 300MK2, che è stata progettata per aggiungere una straordinaria esperienza sonora 3D al tuo sistema di home entertainment. Ti invitiamo a dedicare alcuni minuti alla lettura di questo manuale, che descrive il prodotto ed include istruzioni passo-passo per aiutarti nella configurazione e iniziare ad utilizzarlo.

Per sfruttare al meglio le caratteristiche del prodotto e per l'assistenza, in futuro potrebbe essere necessario aggiornare il software del prodotto tramite Internet. Consultare la sezione relativa all'aggiornamento del software in questo manuale per assicurarsi che il prodotto disponga del software più recente.

Il design e le specifiche sono passibili di modifica senza preavviso. In caso di dubbi sulla soundbar, la sua installazione o funzionamento, contattare il rivenditore o il servizio di assistenza clienti, oppure visitare il nostro sito web alla pagina: www.jbl.com.

AppJBL One

Con l'app JBL One, è possibile

- completare facilmente la configurazione del prodotto;
- collegare *servizi di streaming musicale;
- scoprire nuova musica con i servizi musicali integrati;
- accedere agli aggiornamenti software quando sono disponibili;
- personalizzare le impostazioni audio;
- accedere a funzioni aggiuntive.



Per ulteriori informazioni, vedere “[5.3 Collegamento alla rete domestica](#)” e “[7.5 Riproduzione attraverso la rete domestica](#)”.

NOTE:

- *Potrebbe essere necessario un abbonamento, non fornito dall'app JBL One.
- Le schermate delle app contenute nel presente manuale utente possono variare a causa degli aggiornamenti software. Seguire sempre le istruzioni dell'app.

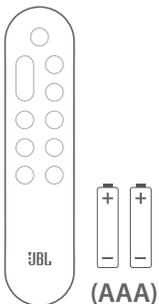
2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Disimballare accuratamente la scatola ed assicurarsi che siano incluse le seguenti parti. Se una qualsiasi parte dovesse risultare danneggiata o mancante, non usarla e contattare il proprio rivenditore o il servizio di assistenza clienti.

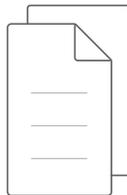
Soundbar



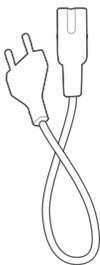
Telecomando (con 2 batterie AAA)



Informazioni sul prodotto & dima per l'installazione a parete

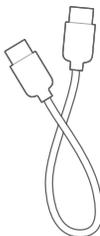


Cavo di alimentazione*



* Il numero dei cavi di alimentazione e il tipo di spina variano da regione a regione.

Cavo HDMI (1,2m / 3,9 ft)



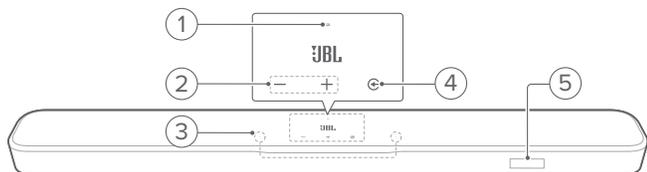
Kit per montaggio a parete



3. PANORAMICA DEL PRODOTTO

3.1 Soundbar

3.1.1 Pannello anteriore e pannello superiore



1) Spia di stato

Sistema:		
	Pulsazione regolare (bianco)	Avvio del sistema
	Pulsazione veloce (bianco)	Aggiornamento del software in corso
	Fisso (arancione)	Ripristino delle impostazioni di fabbrica
Collegamento alla rete:		
	Pulsazione lenta (bianco)	Accesso alla modalità di configurazione Wi-Fi o rete scollegata
	Fisso (bianco)	Rete collegata
	Fisso (giallo)	Connessione Wi-Fi debole

2) - / + (Volume)

- Accensione.
- Diminuzione o aumento del volume.
- Premere insieme entrambi i pulsanti per silenziare o riattivare il diffusore.
- Tenere premuti insieme i due pulsanti per più di 10 secondi per attivare la modalità di configurazione Wi-Fi.

3) Microfono

- Per la calibrazione sonora

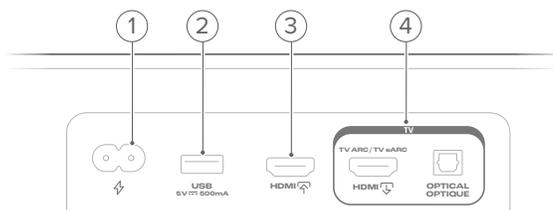
4) ↻ (Source)

- Accensione.
- Selezione sorgente sonora: **TV** (impostazione predefinita, per la connessione audio al TV dove la connessione **HDMI OUT / HDMI OUT** è prioritaria rispetto alla connessione **OPTICAL OPTIQUE / OPTICAL**), Bluetooth o **HDMI IN**.
- Tenere premuto per più di 3 secondi per attivare la modalità di abbinamento Bluetooth.

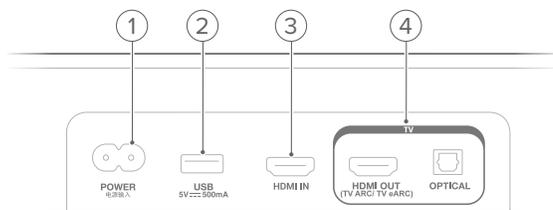
5) Display di stato

3.1.2 Pannello posteriore

Versione per le Americhe (escluso il Brasile)



Tutte le altre versioni



1) ⚡ / POWER

- Collegare all'alimentazione (con il cavo di alimentazione in dotazione).

2) USB

- Connettore USB per l'aggiornamento del software (solo per l'assistenza tecnica).
- Collegare a un dispositivo di memoria USB per la riproduzione di file MP3 (solo per la versione USA).

3) HDMI / HDMI IN

- Collegare all'uscita HDMI di un dispositivo digitale.

4) Connettori TV

HDMI / HDMI OUT

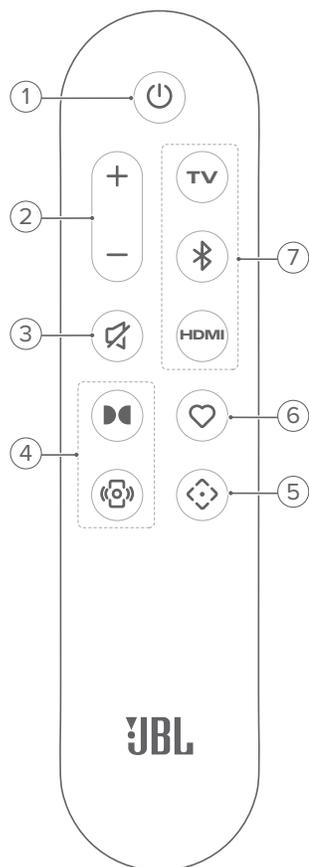
- Collegare all'ingresso HDMI ARC / HDMI eARC del TV.

OPTICAL / OPTICAL

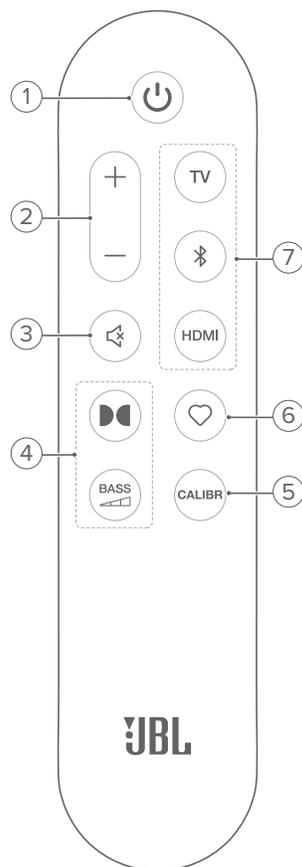
- Collegare all'uscita ottica del TV o di un dispositivo digitale.

3.2 Telecomando

Versione per le Americhe
(Brasile escluso)



Tutte le altre versioni



1)

- Accensione o standby.

2)

- Premere per aumentare o diminuire il volume.
- Tenere premuto per aumentare o diminuire il volume in modo continuo.

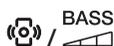
3) / (Mute)

- Mute / unmute.

4) Pulsanti effetti sonori



- Attivazione o disattivazione degli effetti audio Virtual Dolby Atmos® (impostazione predefinita: attivati).



- Seleziona il livello dei bassi: 1/2/3 (predefinito)/4/5.

5) / CALIBR

- Avvia la calibrazione del suono.

6) (Moment)

- Premere per accedere direttamente alla playlist od alle impostazioni degli speaker che sono state personalizzate nell'app JBL One.

7) Selettori sorgente

TV

- Selezione della sorgente **TV** (impostazione predefinita, per la connessione audio al TV dove la connessione **HDMI** / **HDMI OUT** è prioritaria rispetto alla connessione **OPTICAL** / **OPTICAL**).

(Bluetooth)

- Premere per selezionare la sorgente Bluetooth.
- Tenere premuto per più di 3 secondi per attivare la modalità di abbinamento Bluetooth.

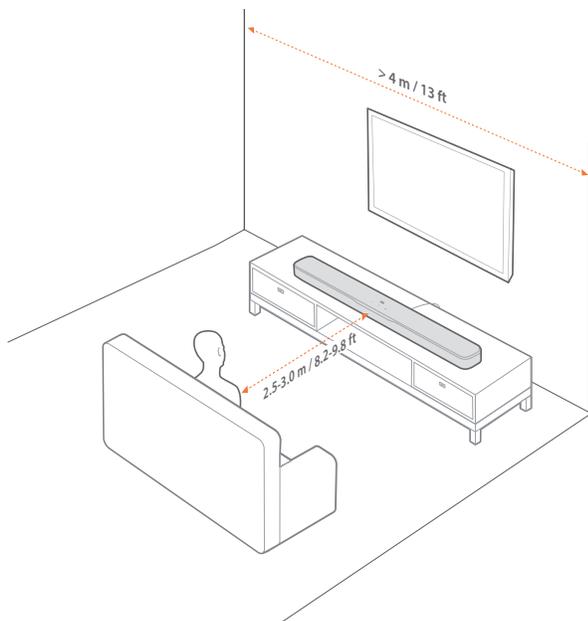
HDMI

- Seleziona la sorgente **HDMI IN**.

4. POSIZIONAMENTO

4.1 Posizionamento su un mobile

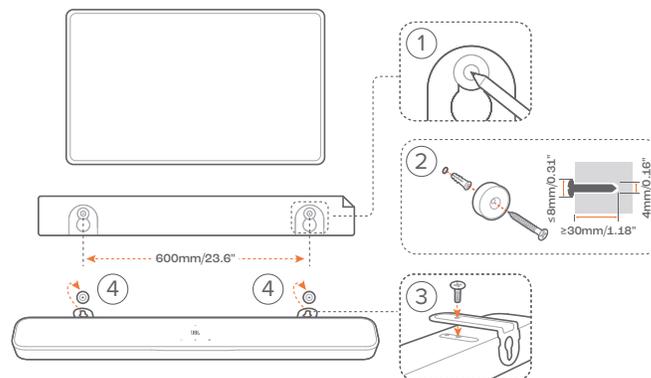
Collocare il prodotto su una superficie piana e stabile. Osservare le distanze consigliate nella seguente illustrazione.



NOTE:

- Il cavo di alimentazione deve essere collegato correttamente all'alimentazione.
- Non collocare alcun oggetto sopra il prodotto.

4.2 Montaggio a parete



1. Preparazione:

- Applicare la dima per il montaggio a parete in dotazione a una parete utilizzando del nastro adesivo.
- Utilizzare la punta di una penna a sfera per contrassegnare la posizione dei tasselli. Rimuovere la dima.
- Nei punti contrassegnati, praticare un foro da 4 mm/0.16".

2. Installare i supporti per il montaggio delle staffe a parete.

3. Con le viti, fissare le staffe per il montaggio a parete sul fondo della soundbar.

4. Montare la soundbar.

NOTE:

- Assicurarsi che la parete possa sostenere il peso della soundbar.
- Installare solo su una parete verticale.
- Evitare ambienti con temperatura o umidità elevate.
- Prima del montaggio a parete, assicurarsi che i cavi tra la soundbar e gli apparecchi esterni possano essere collegati correttamente.
- Prima del montaggio a parete, assicurarsi che la soundbar sia scollegata dalla rete elettrica. In caso contrario, si potrebbero verificare scosse elettriche.

5. COLLEGAMENTO

5.1 Collegamento con il TV ed i dispositivi digitali

Per la riproduzione audio tramite la soundbar, collegarla al TV tramite il cavo HDMI in dotazione od un cavo ottico (venduto separatamente).

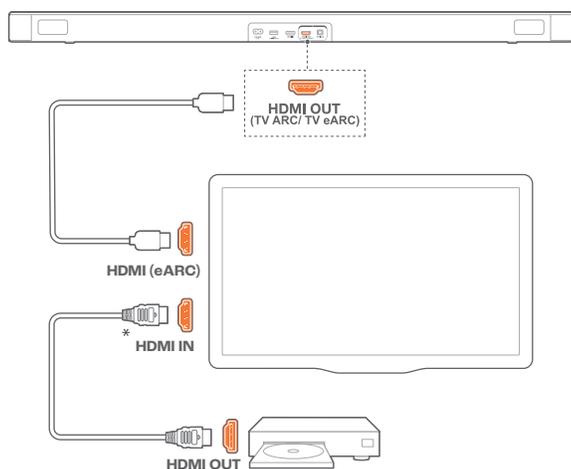
Un collegamento HDMI supporta audio e video digitali con un unico cavo. Un collegamento tramite HDMI è l'opzione migliore per collegare la soundbar.

NOTE:

- Quando sia i cavi HDMI che ottico sono collegati alla soundbar per l'audio in ingresso dalla TV, il collegamento HDMI ha la priorità.
- Non è garantita la piena compatibilità con tutti i dispositivi HDMI-CEC.
- * Il cavo HDMI (per il collegamento di dispositivi digitali) e il cavo ottico sono venduti separatamente.

5.1.1 TV (HDMI eARC)

(Collegamento consigliato per la migliore esperienza Dolby Atmos)

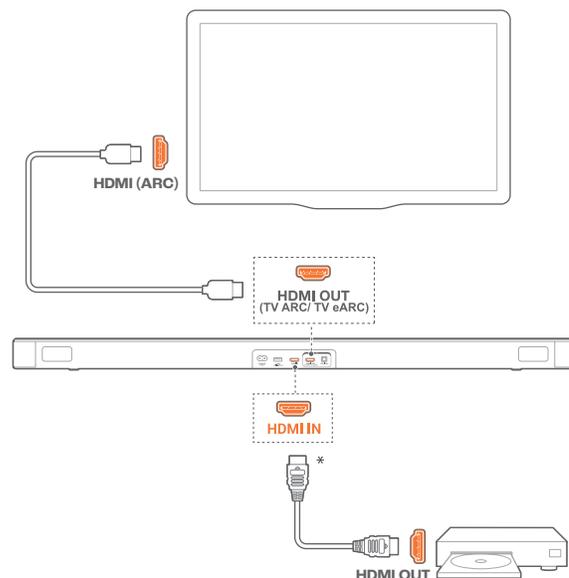


1. Collegare la soundbar tramite il connettore **HDMI IN (eARC)** presente sul TV utilizzando il cavo HDMI in dotazione.
 - Sul TV, verificare che HDMI-CEC e HDMI eARC siano stati abilitati. Fare riferimento al manuale utente del TV per ulteriori informazioni.
2. Utilizzare un cavo HDMI (V2.0 o successiva) per collegare la TV al dispositivo digitale, come un dispositivo per la trasmissione in streaming, un set-top box, un lettore DVD/Blu-ray o una console.
 - Sul dispositivo digitale, verificare che HDMI-CEC sia stato abilitato. Fare riferimento al manuale utente del dispositivo digitale per ulteriori informazioni.
 - Sul TV e sul dispositivo digitale, selezionare "Bitstream" o "Raw data" nelle impostazioni di uscita audio per ottenere la migliore esperienza Dolby Atmos.

NOTE:

- Per riprodurre l'audio dal dispositivo digitale collegato al TV, selezionare la sorgente **TV** (vedere "[7.2 Riproduzione dalla sorgente TV](#)").
- Con il design Virtual Dolby Atmos, l'upmixer Dolby surround della soundbar consente di espandere il tradizionale audio multicanale del formato Dolby Digital, inclusi i contenuti 5.1 e 7.1, e offre una coinvolgente esperienza 3D Atmos.

5.1.2 TV (HDMI ARC)

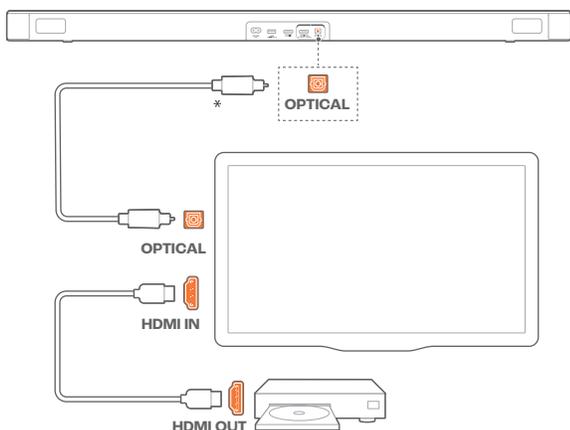


1. Collegare la soundbar tramite il connettore **HDMI IN (ARC)** presente sul TV utilizzando il cavo HDMI in dotazione.
 - Sul TV, verificare che HDMI-CEC e HDMI ARC siano stati abilitati. Fare riferimento al manuale utente del TV per ulteriori informazioni.
2. Utilizzare un cavo HDMI (V2.0 o successiva) per collegare la soundbar al dispositivo digitale, come un set-top box, un lettore DVD/Blu-ray o una console.
 - Sul dispositivo digitale, verificare che HDMI-CEC sia stato abilitato. Fare riferimento al manuale utente del dispositivo digitale per ulteriori informazioni.
 - Sul dispositivo digitale, selezionare "Bitstream" o "Raw data" nelle impostazioni di uscita audio per ottenere la migliore esperienza Dolby Atmos.

NOTE:

- Per riprodurre l'audio dal dispositivo digitale collegato alla soundbar, selezionare la sorgente **HDMI IN** (vedere "[7.3 Riproduzione dalla sorgente HDMI IN](#)").
- Se il TV non supporta HDMI eARC, accertarsi di collegare il dispositivo digitale tramite il connettore **HDMI IN / HDMI IN** sulla soundbar anziché al TV. In caso contrario, le informazioni Dolby Atmos non possono transitare attraverso i connettori HDMI (ARC) verso la soundbar.

5.1.3 OTTICO



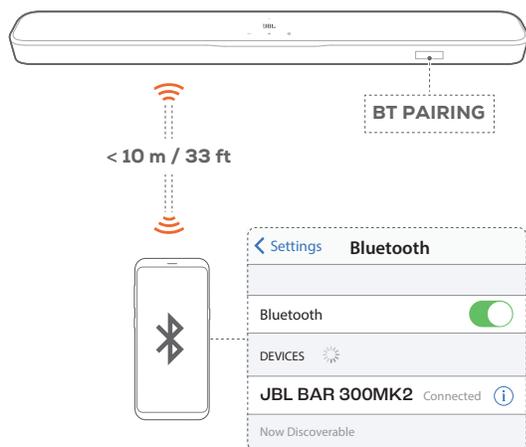
1. Collegare la soundbar col TV utilizzando un cavo ottico.
2. Utilizzare un cavo HDMI (V2.0 o successiva) per collegare la TV al dispositivo digitale, come un dispositivo per la trasmissione in streaming, un set-top box, un lettore DVD/Blu-ray o una console.

NOTA:

- Per riprodurre l'audio tramite il cavo ottico, selezionare la sorgente TV (vedere ["7.2 Riproduzione dalla sorgente TV"](#)).

5.2 Collegamento al proprio dispositivo Bluetooth

Tramite Bluetooth, collegare la soundbar con il proprio dispositivo Bluetooth, come uno smartphone, tablet e laptop.



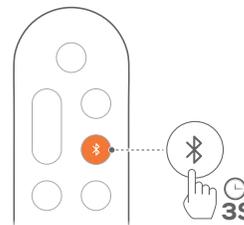
5.2.1 Collegamento di un dispositivo Bluetooth

1. Per selezionare la sorgente Bluetooth, premere sulla soundbar o sul telecomando.
→ **"BT PAIRING"**: Pronto per l'abbinamento Bluetooth
2. Sul dispositivo Bluetooth, abilitare il Bluetooth e cercare **"JBL BAR 300MK2"** entro tre minuti.
→ **"BT CONNECTED"**: Collegamento effettuato. Viene emesso un tono di conferma.

5.2.2 Ricollegare l'ultimo dispositivo abbinato

Il dispositivo Bluetooth viene memorizzato come dispositivo abbinato quando la soundbar entra in modalità standby. La prossima volta che si passerà alla sorgente Bluetooth, la soundbar si ricollegherà automaticamente all'ultimo dispositivo abbinato.

5.2.3 Collegamento ad un altro dispositivo Bluetooth



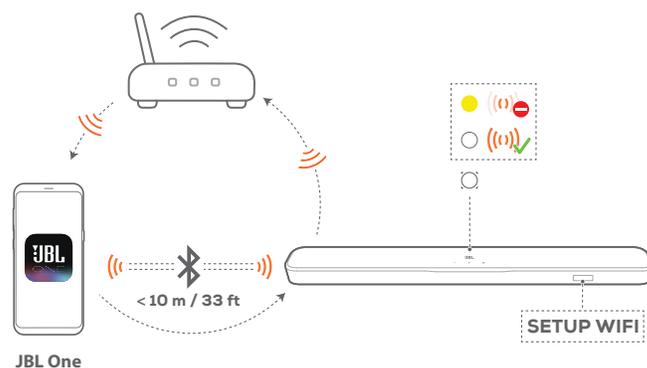
1. Nella sorgente Bluetooth, tenere premuto sulla soundbar o sul telecomando finché non viene visualizzato **"BT PAIRING"**.
→ La soundbar entra in modalità di abbinamento Bluetooth.
2. Seguire il punto 2 alla sezione ["5.2.1 Collegamento di un dispositivo Bluetooth"](#).
 - Se il dispositivo è stato abbinato in precedenza alla soundbar, prima disaccoppiare **"JBL BAR 300MK2"** sul dispositivo.

NOTE:

- Il collegamento Bluetooth si perderà se la distanza fra la soundbar ed il dispositivo Bluetooth supera i 10 m / 33 ft.
- I dispositivi elettronici potrebbero causare interferenze radio. I dispositivi che generano onde elettromagnetiche, come ad esempio forni a microonde e dispositivi wireless LAN, devono essere tenuti lontano dalla soundbar.

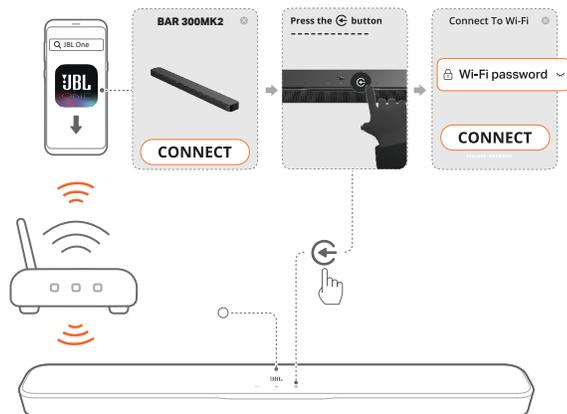
5.3 Collegamento alla rete domestica

Con l'app JBL One ed i servizi di streaming supportati (Google Cast, AirPlay, and Spotify Connect), la soundbar consente di riprodurre musica in streaming da smartphone o tablet.



1. Sulla soundbar, entrare nella modalità di configurazione Wi-Fi:
 - Premere un pulsante qualsiasi per accendere (vedere ["7.1 Accensione/Standby automatico/Accensione automatica"](#)).
 - Se la soundbar non è stata collegata ad una rete, sullo schermo appare **"HELLO"** e quindi, **"SETUP WIFI"**.

- Collegare il dispositivo Android™ o iOS alla rete Wi-Fi domestica. Scaricare l'app JBL One.
- Avviare l'app JBL One. Seguire le istruzioni dell'app per completare la configurazione Wi-Fi.



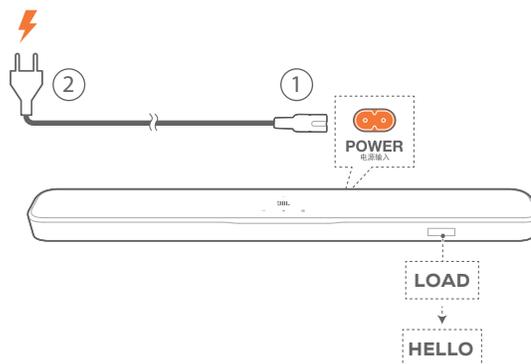
- (Bianco fisso): La soundbar è collegata alla rete domestica.
- È possibile riprodurre musica in streaming dall'app JBL One o dai servizi di streaming attivati nell'app JBL One (vedere ["7.5 Riproduzione attraverso la rete domestica"](#)).

NOTE:

- Se la soundbar non viene rilevata dall'app JBL One, tenere premuti insieme **-** e **+** per più di 10 secondi per accedere nuovamente alla modalità di configurazione Wi-Fi.
- Sul proprio dispositivo Android o iOS, è possibile assegnare un nome alla soundbar tramite l'app JBL One.
- Sul proprio dispositivo iOS, aggiungere la soundbar all'app Apple Home e gestirla insieme ad altri speaker compatibili con AirPlay.
- Sul dispositivo iOS, se la soundbar è stata aggiunta alla rete Wi-Fi domestica, è possibile avviare lo streaming AirPlay da un'applicazione compatibile con AirPlay (vedere ["7.5.2 Riproduzione tramite AirPlay"](#)).
- La disponibilità dei servizi di streaming di musica online varia in base al paese.
- Alcune funzioni richiedono abbonamenti o servizi non disponibili in tutti i paesi.

6. CONFIGURAZIONE

6.1 Collegare l'alimentazione



Collegare la soundbar all'alimentazione utilizzando il cavo di alimentazione in dotazione.

→ Sullo schermo della soundbar viene visualizzato **"LOAD"** e poi, **"HELLO"**.

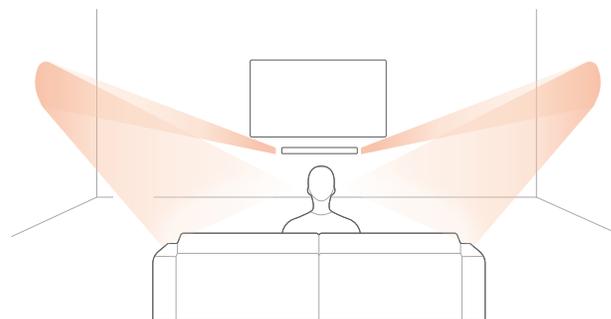
NOTE:

- Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione.
- Prima di collegare il dispositivo all'alimentazione, accertarsi di aver completato tutti gli altri collegamenti (vedere ["5.1 Collegamento con il TV ed i dispositivi digitali"](#)).

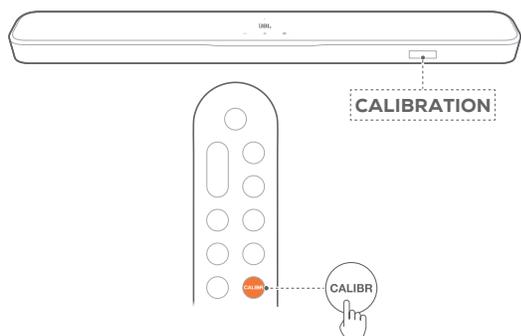
6.2 Suono surround 3D

6.2.1 Calibrazione del suono

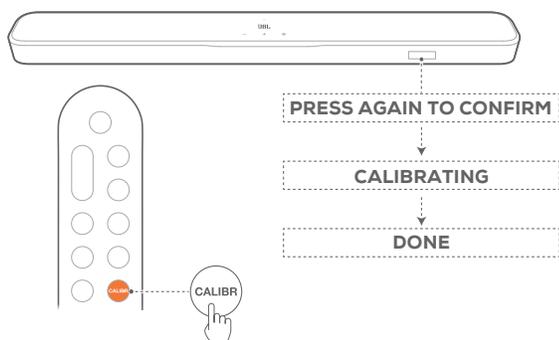
Ottimizza l'esperienza di suono surround 3D in base al tuo ambiente di ascolto specifico.



1. Sul telecomando, premere  / CALIBR per avviare la calibrazione.
→ Sulla soundbar viene visualizzato "CALIBRATION".



2. Quando viene visualizzato "PRESS AGAIN TO CONFIRM", premere di nuovo  / CALIBR.



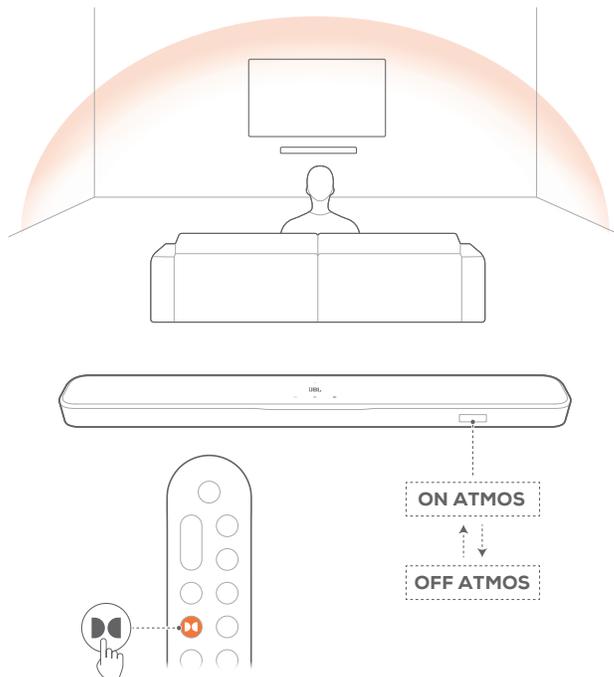
- Il conto alla rovescia inizia da 5 ed arriva a 1.
- Viene emesso un tono per la calibrazione. Inizia la calibrazione acustica.
- "CALIBRATING": Calibrazione in corso
- "DONE": Calibrazione completata correttamente

NOTE:

- Durante la calibrazione sonora, tutti i pulsanti del telecomando sono disabilitati, ad eccezione di .
- Durante la calibrazione sonora, viene registrato il suono ambientale. Tenere premuto  / CALIBR per 10 secondi, quindi premere  /  per riprodurre l'audio registrato (solo per la versione US).

6.2.2 Dolby Atmos

Con Virtual Dolby Atmos, è possibile riprodurre effetti sonori in altezza durante la riproduzione di film utilizzando la sorgente TV / HDMI IN.



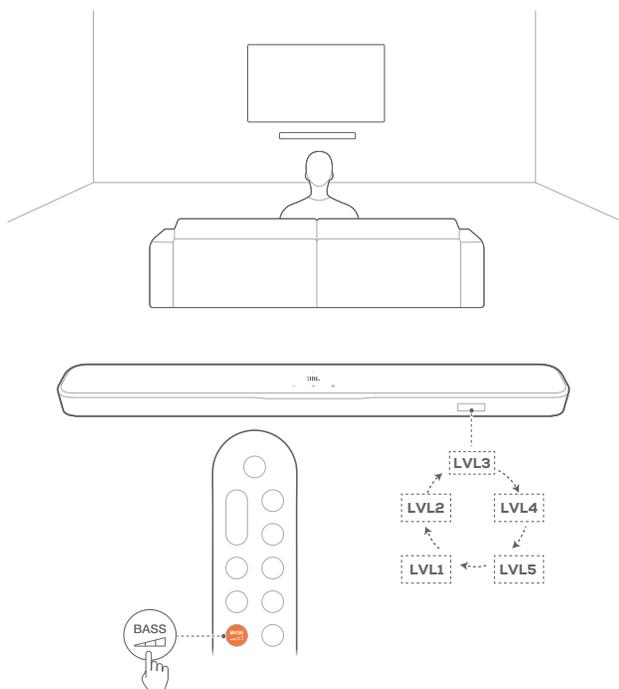
1. Collegare e avviare la riproduzione tramite il lettore Blu-ray o il dispositivo di streaming come descritto in "[5.1 Collegamento con il TV ed i dispositivi digitali](#)".
2. Premere  sul telecomando per attivare o disattivare gli effetti sonori in altezza (impostazione predefinita: attivati).

NOTE:

- Se si preferisce non avere effetti sonori in altezza durante la visione o l'ascolto, disattivare gli effetti sonori Dolby Atmos.
- Gli effetti sonori Dolby Atmos si applicano solo ai contenuti audio Dolby Atmos.

6.2.3 Regolazione dei bassi

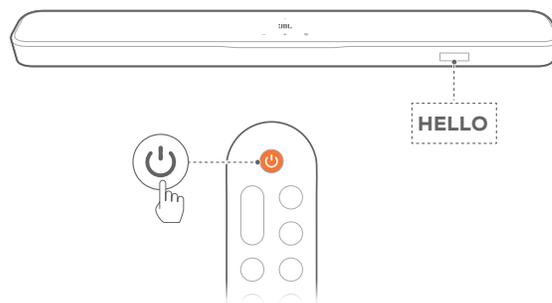
È possibile regolare i bassi in base alle proprie esigenze.



- Sul telecomando, premere / per passare da un livello dei bassi all'altro.
→ Viene visualizzato “LVL1” - “LVL5” (impostazione predefinita: “LVL3”).

7. RIPRODUZIONE

7.1 Accensione/Standby automatico/ Accensione automatica



7.1.1 Accensione

Per accendere, premere un tasto qualsiasi sulla soundbar, o sul telecomando.

7.1.2 Standby automatico

Se la soundbar rimane inattiva per più di 10 minuti, entrerà automaticamente in modalità standby. Viene visualizzato “STDBY”. La prossima volta che si accenderà la soundbar, ritornerà all'ultima sorgente selezionata.

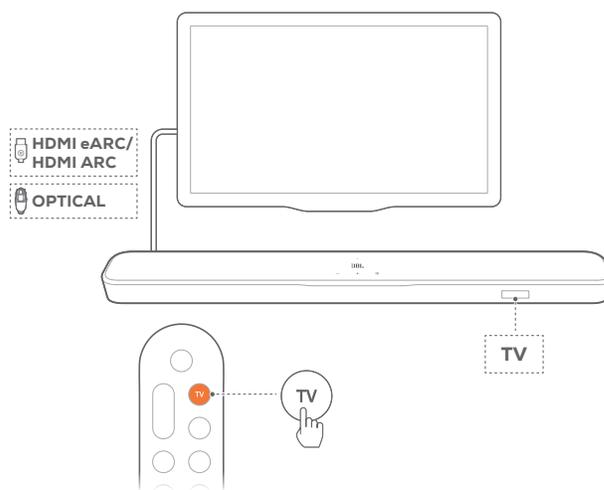
7.1.3 Accensione automatica

In modalità standby, la soundbar si attiverà automaticamente quando

- la soundbar è collegata al TV tramite il collegamento HDMI eARC/ARC e il TV è acceso;
- la soundbar è collegata al TV e al dispositivo digitale, come ad esempio un decoder, un lettore DVD/Blu-ray o una console tramite cavi HDMI, e il dispositivo digitale è acceso;
- la soundbar è collegata alla rete domestica e l'audio viene trasmesso in streaming alla soundbar attraverso i servizi di streaming musicale.

7.2 Riproduzione dalla sorgente TV

Con la soundbar collegata, è possibile ascoltare l'audio della TV dalla soundbar.



1. Assicurarsi che il TV sia impostato per supportare degli altoparlanti esterni e che gli altoparlanti integrati siano disattivati. Fare riferimento al manuale utente del TV per ulteriori informazioni.
2. Assicurarsi che la soundbar sia stata collegata correttamente al TV (Vedere [“5.1 Collegamento con il TV ed i dispositivi digitali”](#)).
3. Per selezionare la sorgente **TV**, premere **⏪** sulla soundbar o **TV** sul telecomando.
 - **“TV”**: Viene selezionata la sorgente TV.
 - Nelle impostazioni di fabbrica, la sorgente TV è selezionata come predefinita.

NOTA:

- Se la soundbar è collegata al TV tramite un cavo HDMI ed un cavo ottico, la sorgente corrispondente al cavo HDMI viene selezionata per il collegamento al TV.

7.2.1 Configurazione dei comandi del telecomando del TV

Per utilizzare il telecomando del TV sia per il TV che per la soundbar, verificare che il TV supporti HDMI-CEC. Se il TV non supporta HDMI-CEC, seguire la procedura descritta nella sezione [“Programmazione IR del telecomando della TV”](#).

HDMI-CEC

Se il TV supporta HDMI-CEC, attivare le funzioni come indicato nel manuale utente del TV. È possibile controllare il “volume +/-, il mute/riattivazione e le funzioni di accensione/standby” sulla soundbar attraverso il telecomando del televisore.

Programmazione IR del telecomando della TV

Tramite l'apprendimento IR, è possibile programmare la soundbar in modo che accetti i comandi IR dal telecomando del TV ed utilizzare il telecomando del TV per comandi semplici.

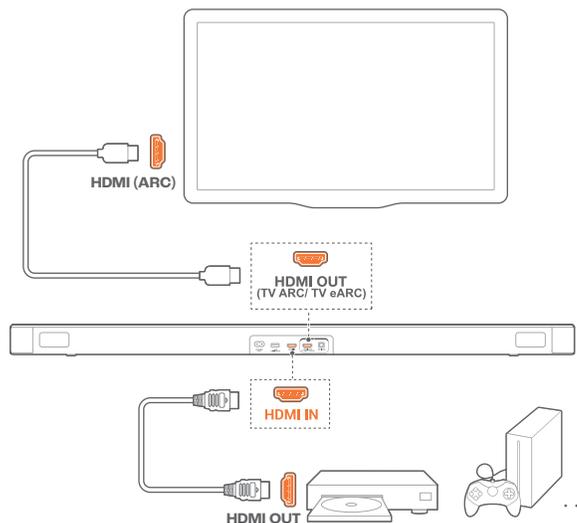
1. Sulla soundbar, tenere premuto **⏪** e **+** fino a che non viene visualizzato **“LEARNING”**.
 - La soundbar entra così nella modalità di programmazione del telecomando del TV.
2. Puntare il telecomando del televisore verso la soundbar. Seguire le istruzioni sullo schermo per azionare i tasti del telecomando del TV:
 - Quando sulla soundbar viene visualizzato uno fra **“POWER”**, **“VOL+”**, **“VOL-”**, o **“MUTE”**, premere il tasto desiderato sul telecomando del TV.
 - **“DONE”**: Questi comandi vengono appresi dalla soundbar.
 - La soundbar ritorna all'ultima sorgente selezionata.
 - Per uscire dalla modalità di programmazione del telecomando del TV, tenere premuto **⏪** e **+** sulla soundbar fino a quando non viene visualizzato **“EXIT LEARNING”**.
 - Le funzioni apprese vengono cancellate.

NOTA:

- La soundbar esce automaticamente dalla modalità di apprendimento dei comandi del telecomando della TV se non viene eseguita alcuna azione per 30 secondi. Le funzioni apprese vengono cancellate.

7.3 Riproduzione dalla sorgente HDMI IN

Con la soundbar collegata come mostrato, un dispositivo digitale può riprodurre video sul TV e l'audio dalla soundbar.



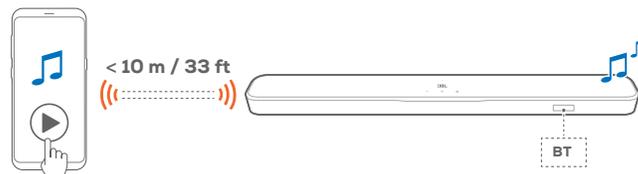
1. Assicurarsi che la soundbar sia stata collegata correttamente al TV ed al dispositivo digitale (Vedere [“5.1 Collegamento con il TV ed i dispositivi digitali”](#)).
2. Accendere il dispositivo digitale.
 - Il TV e la soundbar si attiveranno dalla modalità standby e passeranno automaticamente alla sorgente in ingresso.
 - Per selezionare la sorgente **HDMI IN** sulla soundbar, premere **⏪** sulla soundbar o **HDMI** sul telecomando.

NOTA:

- Non è garantita la piena compatibilità con tutti i dispositivi HDMI-CEC.

7.4 Riproduzione dalla sorgente Bluetooth

Attraverso il Bluetooth, è possibile trasmettere in streaming l'audio dal dispositivo Bluetooth alla soundbar.



1. Per selezionare la sorgente Bluetooth, premere **⏪** sulla soundbar o **BT** sul telecomando.
2. Controllare che la soundbar sia stata collegata correttamente al dispositivo Bluetooth (Vedere [“5.2 Collegamento al proprio dispositivo Bluetooth”](#)).
3. Avviare la riproduzione audio sul dispositivo Bluetooth.
4. Regolare il volume sulla soundbar, sul telecomando o sul dispositivo Bluetooth.

7.5 Riproduzione attraverso la rete domestica

NOTE:

- La soundbar può supportare lo streaming audio, ma non lo streaming video.
- Durante lo streaming musicale Wi-Fi, la riproduzione musicale si interrompe sul dispositivo attualmente collegato quando si avvia la riproduzione musicale su un secondo dispositivo collegato.

Prima di iniziare, assicurarsi che:

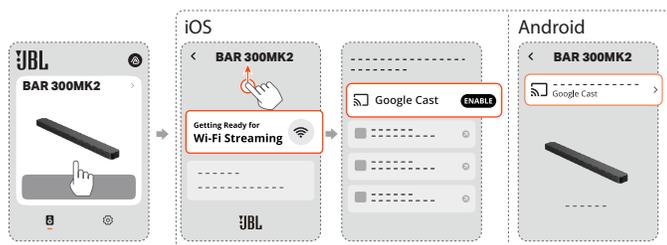
- il proprio dispositivo Android o iOS siano collegati alla stessa rete Wi-Fi della soundbar (Vedere “5.3 Collegamento alla rete domestica”).

7.5.1 Riprodurre con Google Cast

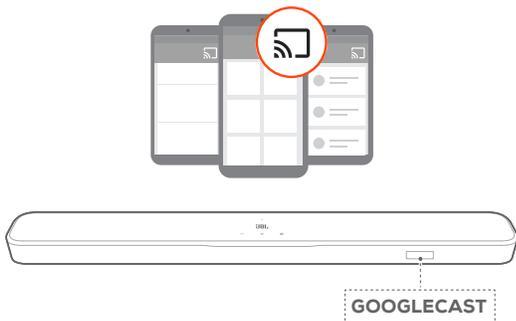
Con Google Cast, è possibile trasmettere in streaming l'audio dal dispositivo Android o iOS alla soundbar.

Sul dispositivo Android o iOS:

1. Aprire l'app JBL One, e verificare di aver attivato Google Cast.



2. In un'applicazione supportata da Google Cast., riprodurre della musica, toccare l'icona cast e selezionare la soundbar collegata.



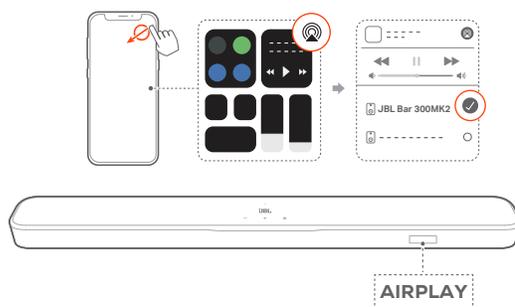
7.5.2 Riproduzione tramite AirPlay

Attraverso AirPlay, è possibile trasmettere in streaming l'audio sul dispositivo iOS alla soundbar.

Sul dispositivo iOS:

1. Scorrere verso il basso dall'angolo in alto a destra per accedere al Centro di controllo.

2. Toccare per selezionare la soundbar collegata, quindi avviare lo streaming audio da un'applicazione.

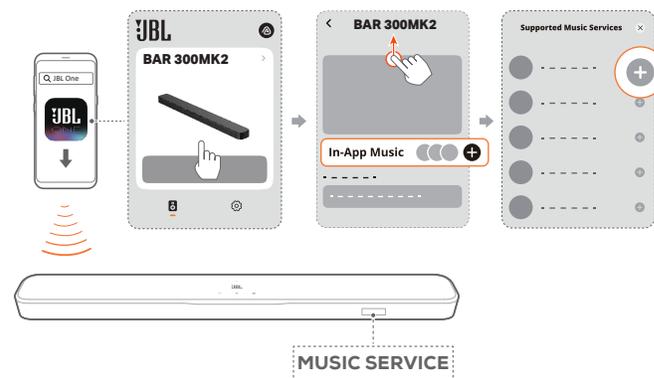


7.5.3 Riproduzione tramite l'app JBL One

Tramite l'app JBL One, è possibile trasmettere in streaming l'audio dei servizi musicali attivati verso la soundbar.

Sul dispositivo Android o iOS,

- Aprire l'app JBL One, navigare nei servizi di streaming *musicale disponibili per selezionare la musica, quindi avviare lo streaming musicale verso la soundbar collegata.

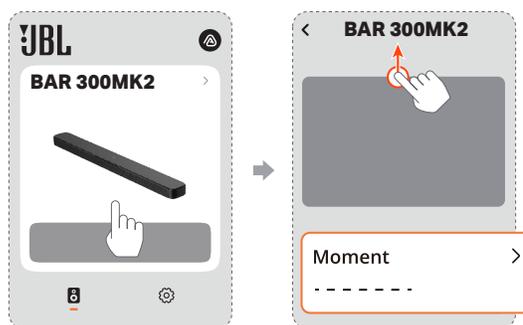


NOTA:

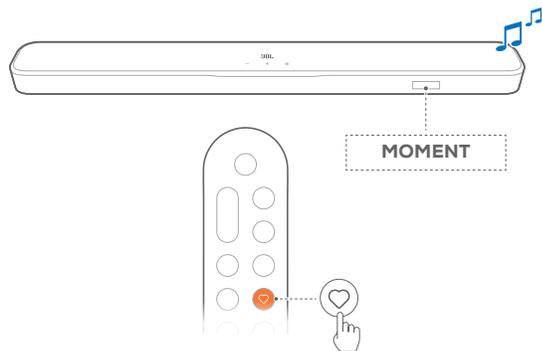
- *Potrebbe essere necessario un abbonamento, non fornito dall'app JBL One.

Accedere alle proprie impostazioni memorizzate con il pulsante (Moment)

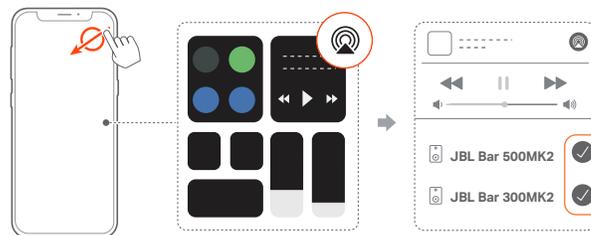
1. Sull'app JBL One,
 - Personalizzare la funzione (Moment).



2. Sulla soundbar,
 - Premere  sul telecomando per accedere alle impostazioni personalizzate delle playlist e della soundbar.



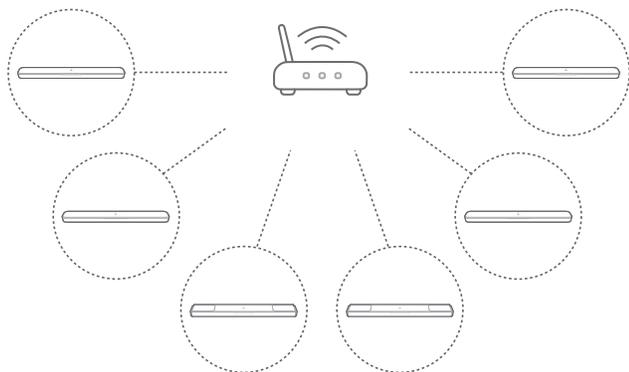
7.6.2 AirPlay



1. Su un dispositivo iOS, entrare in Centro di Controllo.
2. Toccare  per selezionare più altoparlanti collegati, a seconda delle necessità.
3. Iniziare lo streaming musicale da un'app.

7.6 Riproduzione multi-room

Con la riproduzione multi-room, è possibile trasmettere la musica in streaming da un dispositivo Android o iOS a più soundbar compatibili con Google Cast / AirPlay.



7.6.1 Google Cast

1. Attraverso l'applicazione Google Home, collegare più soundbar compatibili con Google Cast alla stessa rete, assegnarle a più stanze e creare gruppi a seconda delle necessità.
2. Avviare un'applicazione compatibile Google Cast sul proprio smartphone o tablet.
3. Riprodurre della musica. Premere l'icona  e selezionare gli speaker raggruppati.

NOTE:

- Per creare un gruppo di speaker multi-room nell'app Google Home, assicurarsi di aver collegato tutte le soundbar alla stessa rete domestica e di aver effettuato il login con lo stesso account Google. Per maggiori dettagli, consultare l'applicazione Google Home.
- A seconda della larghezza di banda della rete locale, è possibile riprodurre musica in streaming su un massimo di 6 soundbar dotate di Google Cast.

8. UTILIZZO EVOLUTO

8.1 Impostazioni audio (sincronizzazione audio)

Con la funzione di sincronizzazione audio, è possibile sincronizzare l'audio e il video per assicurarsi che non sia percepito alcun ritardo rispetto al contenuto video.

1. Sul telecomando, tenere premuto per più di 3 secondi **TV**, quindi premere **+**.
→ Viene visualizzato **"SYNC"**.
2. Entro cinque secondi, premere **+** o **-** sul telecomando per regolare il ritardo audio e sincronizzarlo al video.
→ Viene visualizzato il tempo di sincronizzazione audio.

NOTA:

- È inoltre possibile regolare il ritardo audio tramite l'app JBL One.

8.2 Ripristino alle impostazioni di fabbrica

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, tenere premuti **Ⓞ**, **+** e **-** per più di 5 secondi.

- Viene visualizzato **"RESET"**.
- Al termine del ripristino alle impostazioni di fabbrica, la soundbar si riavvierà automaticamente.

8.3 Aggiornamento software



Collegamento della Soundbar alla rete domestica. Gli aggiornamenti online verranno eseguiti automaticamente quando saranno disponibili aggiornamenti software.

- **"WAIT"**: Aggiornamento del software in corso
- **"DONE"**: Aggiornamento del software completato

9. SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Specifiche Generali

- Modello: BAR 300MK2
- Sistema sonoro: 5.0 canali
- Alimentazione: 100 - 240 V CA, ~ 50 / 60 Hz
- Potenza in uscita totale dello speaker* (Max. @THD 1%): 450 W
- Trasduttori Soundbar: 5 x (42 x 80) mm driver recetrack, 4 x 20 mm (0,75") tweeter
- Consumo in standby di rete: <2,0 W
- Temperatura d'esercizio: 0 °C - 45 °C

Specifiche HDMI

- Ingressi Video HDMI: 1
- Uscita video HDMI (con Enhanced Audio Return Channel, eARC): 1
- Versione HDCP HDMI: 2.3
- Pass-through HDR: HDR10+, Dolby Vision

Specifiche audio

- Risposta in frequenza: 50 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Ingressi Audio: Ottico, Bluetooth, USB (la riproduzione da USB è disponibile nella versione USA. Per le altre versioni, l'USB è solo per l'assistenza.)

Specifiche USB (la riproduzione audio è solo per la versione USA)

- Porta USB: Type A
- Parametri USB: 5 V CC, 0,5 A
- Formato file supportati: MP3
- Codec MP3: MPEG 1 Layer 2/3, MPEG 2 Layer 3, MPEG 2.5 Layer 3
- Frequenza di campionamento MP3: 16 - 48 kHz
- Bitrate MP3: 80 - 320 kbps

Specifiche wireless

- Versione Bluetooth: v5.3
- Profilo Bluetooth: A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth: 2400 MHz - 2483.5 MHz
- Potenza del trasmettitore Bluetooth: <15 dBm (EIRP)
- Rete Wi-Fi: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2.4 GHz / 5 GHz)
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Wi-Fi 2.4G: 2412-2472 MHz (2.4 GHz banda ISM, USA 11 canali, Europa e altri 13 canali)
- Potenza del trasmettitore Wi-Fi 2.4G: <20 dBm (EIRP)
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Wi-Fi 5G: 5.15 - 5.35 GHz, 5.470 - 5.725 GHz, 5.725 - 5.825 GHz
- Potenza del trasmettitore Wi-Fi 5G: 5.15 - 5.25 GHz <23 dBm, 5.25 - 5.35 GHz & 5.470 - 5.725 GHz <20 dBm, 5.725 - 5.825 GHz <14 dBm (EIRP)

Nota: La banda 5.6 - 5.64 GHz viene disattivata quando viene spedita in Australia/Nuova Zelanda.

Dimensioni

- Dimensioni corpo principale soundbar (L x A x P): 940 x 50,5 x 104 mm / 37" x 2,0" x 4,1"
- Peso Soundbar: 2,9 kg / 6,5 lbs
- Dimensioni dell'imballo (L x A x P): 1180 x 120 x 160 mm / 46,5" x 4,7" x 6,3"
- Peso della confezione: 4,8 kg / 10,6 lbs

* RMS @THD 1%: 225 W

10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Non tentare mai di riparare il prodotto da soli. In caso di problemi nell'utilizzo di questo prodotto, controllare i seguenti punti prima di richiedere assistenza.

Sistema

L'unità non si accende.

- Controllare se il cavo di alimentazione è collegato alla presa di corrente ed alla soundbar.

La soundbar non risponde alla pressione dei pulsanti.

- Ripristinare la soundbar alle impostazioni di fabbrica (Vedere ["8.2 Ripristino alle impostazioni di fabbrica"](#)).

Suono

Nessun suono dalla soundbar

- Assicurarsi che la soundbar non sia in mute.
- Selezionare sul telecomando la sorgente di ingresso audio corretta.
- Collegare correttamente la soundbar al TV o ad altri dispositivi
- Ripristinare la soundbar alle impostazioni di fabbrica (vedere ["8.2 Ripristino alle impostazioni di fabbrica"](#)).

Suono distorto o eco

- Se si riproduce l'audio dal TV attraverso la soundbar, assicurarsi che il TV sia silenziato o che l'altoparlante TV incorporato sia disattivato.

L'audio ed il video non sono sincronizzati.

- Attivare la funzione di sincronizzazione audio per sincronizzare l'audio ed il video (vedere ["8.1 Impostazioni audio \(sincronizzazione audio\)"](#)).

Nessun effetto audio in altezza di Dolby Atmos

- Se il TV supporta solo HDMI ARC, accertarsi di aver collegato il dispositivo digitale alla soundbar tramite il connettore **HDMI**  / **HDMI IN** sulla soundbar (vedere ["5.1.2 TV \(HDMI ARC\)"](#))
- Goditi gli effetti sonori di Dolby Atmos quando riproduci film dalla sorgente TV / HDMI. Per lo streaming audio tramite Bluetooth o le applicazioni di casting (compatibili con Google Cast o AirPlay), Dolby Atmos non è supportato.

Bluetooth

Non si riesce a collegare un dispositivo alla soundbar.

- Controllare se è stata attivata la funzione Bluetooth sul dispositivo.
- Se la soundbar è stata abbinata con un altro dispositivo Bluetooth, resettare il Bluetooth (vedere ["5.2.3 Collegamento ad un altro dispositivo Bluetooth"](#)).
- Se il dispositivo Bluetooth è stato in precedenza abbinato con la soundbar, resettare il Bluetooth sulla soundbar, disaccoppiare la soundbar sul dispositivo Bluetooth, quindi accoppiare nuovamente il dispositivo Bluetooth con la soundbar (Vedere ["5.2.3 Collegamento ad un altro dispositivo Bluetooth"](#)).

Qualità audio scadente da un dispositivo Bluetooth collegato

- La ricezione Bluetooth è scadente. Avvicinare il dispositivo sorgente alla soundbar o rimuovere eventuali ostacoli tra il dispositivo sorgente e la soundbar.

Il dispositivo Bluetooth collegato si collega e si scollega in continuazione.

- La ricezione Bluetooth è scadente. Avvicinare il dispositivo sorgente alla soundbar o rimuovere eventuali ostacoli tra il dispositivo sorgente e la soundbar.

Wi-Fi

Impossibile connettersi al Wi-Fi

- Assicurarsi che il Wi-Fi sia acceso.
- Assicurarsi di aver selezionato la rete giusta e di aver inserito la password corretta.
- Assicurarsi che il router o il modem sia acceso ed entro il raggio d'azione.
- Nelle impostazioni del router, assicurarsi di aver impostato il tipo di sicurezza su WPA2 o auto.
- Assicurarsi che la soundbar sia collegata alla stessa LAN wireless dello smartphone o tablet.
- In caso di difficoltà nella configurazione del Wi-Fi, accedere nuovamente alla modalità di configurazione Wi-Fi tenendo premuto **+** e **-** sulla soundbar fino a quando non viene visualizzato il messaggio **"SETUP WIFI"**.

Riproduzione

AirPlay non può rilevare la soundbar come speaker AirPlay per lo streaming musicale.

- Sul dispositivo Apple, aggiornare il software alla versione più recente: iOS 13.4 e versioni successive, macOS 10.15.4 e versioni successive o tvOS 14.3.
- Verificare che il dispositivo Apple sia stato collegato alla stessa rete della soundbar.
- Per un PC con iTunes per Windows, è possibile riprodurre in streaming la musica dal PC alla soundbar tramite Bluetooth.

La riproduzione musicale non funziona correttamente quando la sorgente audio passa da Bluetooth a Google Cast o AirPlay.

- La qualità della trasmissione e della riproduzione audio dipende dal traffico e dalla copertura della rete che collega la soundbar e i dispositivi di trasmissione, come telefoni, tablet e PC.

La riproduzione musicale non riprende quando la sorgente audio passa da Bluetooth a TV / HDMI IN, e quindi torna a Bluetooth.

- La riproduzione musicale sul dispositivo Bluetooth si interrompe quando la sorgente audio passa da Bluetooth a TV / HDMI IN. Quando si torna alla sorgente Bluetooth, avviare nuovamente la riproduzione musicale sul dispositivo Bluetooth.

Telecomando

Il telecomando non funziona.

- Controllare se le batterie sono scariche. In tal caso, sostituirle con altre nuove.
- Ridurre la distanza e l'angolo tra il telecomando e l'unità principale.

Impossibile completare la programmazione del telecomando del TV

- Controllare se si sta utilizzando un telecomando TV a infrarossi. La programmazione IR di un telecomando non è supportata da un telecomando TV Bluetooth.

11. MARCHI



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.



The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.

COMPATIBLE WITH



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.



Google, Android, Google Home, Google Cast and other marks are trademarks of Google LLC.

Google Assistant is not available in certain languages and countries. Availability and performance of certain features, services, and applications are device and network dependent and may not be available in all areas.



Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple, and AirPlay are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions.

To use AirPlay with JBL Bar 300MK2, the latest version of iOS, iPadOS, or macOS is recommended.



Use your phone, tablet or computer as a remote control for Spotify. Go to spotify.com/connect to learn how.

The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.

ROOM READY

Being Room Ready means that HARMAN uses Room streaming technology, for an incredible user interface, simple setup, rock-solid daily reliability, and the highest levels of audio performance, without compromise.



12. AVVISO DI LICENZA OPEN SOURCE

Questo prodotto contiene software open source concesso sotto licenza GPL. Per comodità, il codice sorgente e le relative istruzioni di compilazione sono disponibili anche all'indirizzo https://harman-webpages.s3.amazonaws.com/Harman_One_OS_C_package_license_list.htm.

Vi preghiamo di contattarci a questo indirizzo:

Harman Deutschland GmbH

HATT: Open Source, Gregor Krapf-Gunther, Parkring 3

85748 Garching bei Munchen, Germany

o all'indirizzo OpenSourceSupport@Harman.com se avete ulteriori domande sul software open source presente nel prodotto.



HARMAN International Industries,
Incorporated 8500 Balboa Boulevard,
Northridge, CA 91329 USA
www.jbl.com

© 2025 HARMAN International Industries, Incorporated.

Tutti i diritti riservati.

JBL è un marchio di HARMAN International Industries, Incorporated, registrato negli Stati Uniti e/o in altri Paesi. Le funzionalità, le specifiche e l'aspetto sono passibili di modifiche senza preavviso.